Programas de educación infantil de Salem-Keizer Manual para las familias

1850 45th Ave. NE
Salem, OR 97305

CONTENIDO

NUESTRA FILOSOFÍA 1

DERECHOS COMO PADRE DEL PROGRAMA 1

DELIMITACIONES, ASISTENCIA Y MUDANZA 1

- Conviértase en colaborador del programa 1
- Voluntariado en el salón de clases 2
- Código de conducta para padres y voluntarios: guía rápida 3
- Acuerdo para Utilizar Transporte Personal 3

EDUCACIÓN 4

- En el salón de clases: un día típico 4
- Salón de clases y plan de estudios 5
- Ayudar en el salón de clases 6
- Noches Familiares 7
- Visitas domiciliarias y conferencias entre padres y maestros 7
- Objetivos y normativas lingüísticas 8
- Juegos al aire libre 9

REQUISITOS Y SERVICIOS SANITARIOS 9

- Confidencialidad 11
- Salud y bienestar: ¿Debo enviar a mi hijo a la escuela 11
- Normativa sobre la pediculosis (piojos) 12
- Alergias alimentarias y restricciones dietéticas 13
- Medicamentos en la escuela 14
- Exclusión temporal y regreso a la escuela 15
- Lavado de manos 16

ASISTENCIA Y SEGURIDAD 17

- Ausencias prolongadas 17
- Niño no recogido 18
- Nevadas o heladas: Horario escolar 19

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN INFANTIL 19

- La Póliza de Negligencia y Abuso de Niños 19
- Conducta y orientación 20
- Antecedentes penales 21
- Prohibición de armas en la escuela 21
- Normativa antitabaco 21

PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA 22

- Información de contacto en caso de emergencia 22
- Preparación para emergencias 23

ACTIVIDADES DEL PROGRAMA Y EXCURSIONES 23

- Animales en el salón de clases 24
- Festividades y aprendizaje cultural 24
- Medios audiovisuales y tiempo de pantalla 25

NUESTRA FILOSOFÍA

En Salem-Keizer Head Start, sabemos que todos los niños son capaces de aprender. En colaboración con las familias, contribuimos a que los niños desarrollen las habilidades que necesitan para crecer, tener éxito y entender el mundo que los rodea. Nos comprometemos a:

- Crear un lugar seguro y acogedor para los niños y las familias.
- Respetar y celebrar la diversidad cultural y los distintos orígenes.
- Escuchar y valorar las ideas y opiniones de las familias.
- Respaldar la salud, el aprendizaje y el desarrollo de los niños en todos los ámbitos.
- Colaborar con la comunidad para brindar un apoyo sólido y duradero.

DERECHOS COMO PADRE DEL PROGRAMA

Como padre de Head Start, usted tiene derecho a:

- Ser bienvenido en el salón de clases y tratado con respeto.
- Recibir información periódica sobre el progreso de su hijo.
- Obtener orientación y apoyo de los maestros y el personal.
- Conocer los recursos comunitarios para la salud, la educación y el bienestar familiar.
- Comprender cómo funciona el programa, incluidos los cargos del personal y el presupuesto.
- Participar en las decisiones y los programas que afectan a su hijo y a su familia.

DELIMITACIONES, ASISTENCIA Y MUDANZA

Normativa: Nuestro objetivo es matricular a los niños en la escuela de su vecindario para establecer una sólida vinculación entre el hogar y la escuela.

Si se muda

- **Infórmenos de inmediato.** Actualice su dirección y sus números telefónicos con el maestro de su hijo o con el promotor familiar escolar.
- **Si se muda fuera del área de cobertura de Salem–Keizer:** Le ayudaremos a ponerse en contacto con Community Action Head Start.
  - **Prioridad de traslado:** Su familia recibe prioridad como familia trasladada.
  - **Hermanos:** Se considerará la posibilidad de prestar nuestros servicios a otros niños de su hogar, siempre y cuando haya cupo disponible.

Preguntas o ayuda

- **Contacto:** el maestro de su hijo, su representante familiar escolar o en la oficina escolar.
- **Asistencia en otros idiomas:** servicios gratuitos de interpretación y traducción, solicítelos en la oficina

Conviértase en colaborador del programa

En Salem-Keizer Head Start, el personal valora y espera la participación de todos los padres en la educación de sus hijos. Su intervención contribuye a fortalecer el programa y favorece el crecimiento y el aprendizaje de su hijo.

Como padre de un alumno de Head Start yo puedo estar involucrado en las siguientes maneras:

- Asistir a una orientación antes de que mi hijo/a pueda asistir a clase.

- Asistir voluntariamente a Juntas de Padres en el salón para apoyar la educación de mi hijo/a.
- Ser voluntario como Representante para el Consejo Reglamentario para representar al salón de mi hijo/a.
- Fijar una cita y participar en la creación de metas y actividades con mi Proveedor Familiar durante las visitas al hogar (3 veces por años)
- Asegurar que las evaluaciones de desarrollo, las vacunas, el examen físico y dental están al corriente, dentro de los primeros 45-días de haber inscrito a mi hijo/a y asegurar fijar las citas necesarias para reevaluaciones.
- Le Invitamos para asistir como voluntario en la clase de su hijo/a
- Participar en conferencias para desarrollar un plan de aprendizaje individual para mi hijo/a 2 veces por año. Animamos observar a su hijo/a en el otoño o en primavera.
- Llegar a la hora acordada y apoyar buena asistencia al esperar el camión o acompañar mi hijo/a al salón cada día, si el transporte individual es autorizado.
- Mantener en casa a mi hijo/a si está enfermo y llamar a la maestra para saber de cualquier ausencia.
- Para mantener seguro a mi hijo/a, aseguro informar a las maestros y los proveedores familiares de todos los cambios de números telefónicos, direcciones de domicilios y contactos de emergencia.
- Yo he recibido información de todas las actividades para Participación Familiar y actividades de apoyo de Head Start.

Voluntariado en el salón de clases

Usted es bienvenido en este lugar. Los voluntarios familiares ayudan a los niños a aprender y a establecer una sólida convivencia en el salón de clases.

Cómo iniciar su participación

Visite la clase primero. Venga a observar la clase. Observe las rutinas y cómo los adultos guían a los niños.

Programe su próxima visita. Hable con el maestro de su hijo o con la oficina escolar para elegir una fecha.

Regístre su asistencia a su llegada. Siga los procedimientos para visitantes de su escuela y lleve un gafete de identificación de visitante.

Siga las instrucciones del personal. Pregunte cómo puede ayudar. No pasa nada si aprende poco a poco.

Formas de participación

Participe en las actividades de los grupos pequeños o en los centros.

Realice actividades de lectura con los niños.

Ayude en tareas sencillas del salón de clases (materiales, cambios de actividad, limpieza).

Para saber más

Hable con el maestro. Puede darle consejos y recursos sobre el desarrollo infantil y las rutinas del salón de clases.

Asista a las reuniones del programa. Las reuniones mensuales le ayudan a conectarse con otras familias y mantenerse informado.

Ante cualquier pregunta

Diríjase con el maestro de su hijo o a la oficina principal al 503-399-5510

Código de conducta para padres y voluntarios: guía rápida

Salem-Keizer Head Start is committed to a safe, respectful, and supportive environment for children, families, and staff. When you visit, please follow these guidelines.

Séa respetuoso

- Habla amablemente con los demás y sobre ellos.
- Evite proferir insultos, amenazas, acoso o comentarios inapropiados.

Mantenga a los niños seguros

- Nunca golpee, nalguee ni cause daño físico a ningún niño.
- Siga las instrucciones del personal para la seguridad en el salón de clases y el patio de recreo.

Siga las reglas del programa

- No se permite el consumo de alcohol, drogas ni tabaco en las instalaciones del programa ni durante las actividades.
- No se permiten armas ni comportamientos amenazantes en ningún lugar donde opere Head Start.
- Regístrese en la oficina y use el gafete de voluntario cuando visite las instalaciones.

Consecuencias

- Una conducta inaceptable puede dar lugar a que se le exija abandonar las instalaciones.
- Las infracciones graves o repetidas pueden dar lugar a la expulsión temporal o permanente del programa.
- Las amenazas, los abusos o los robos se denunciarán a las autoridades policiales.

¡Gracias por ayudarnos a crear un entorno seguro y acogedor para todos!

Acuerdo para Utilizar Transporte Personal

El personal de Head Start y las familias son socios en la educación de sus niño/a. Nuestra mayor preocupación es la seguridad de los niños. Las Familias seguirán las guías para transporte personal si es aprobado y se estarán de acuerdo con:

- Dejar y recoger mi niño/a de la clase a tiempo.
  - Clases de medio diá: 8:45am-12:00pm/12:45pm-4:00pm
  - Clases de tiempo completo: 9:30am-3:45pm/9:45am-4:00pm
- Encaminar a mi niño/a al y de regreso al salón.
- Firmar a la entrada y salida del salón.
- Es necesario que la persona designada a recoger al niño/a traiga identificación con foto para asegurar que los niño/as sean entregados solamente a personas adultas aprobadas por los padres.
- Dejar en casa a mi hijo/a si tiene piojos, fiebre de 101 grados o más, vomito, diarrea, u otra enfermedad contagiosa en las últimas 24 horas.
- Hacer contacto con la maestra de mi niño/a si voy a llegar tarde o si tengo una emergencia que me impide a recoger mi niño/a a tiempo.

- Informar a las maestras y los proveedores familiares de todos los cambios de números telefónicos, direcciones de domicilios, contactos de emergencia y cualquiera persona que pueda recoger a mi niño/a.
- Si llego tarde, las maestras de mi niño/a llamaran a mi o a otros contactos para hacer arreglos que recogen a mi niño/a. Si los maestros no han podido hacer contacto a la hora que cierre la oficina de la escuela, se hará contacto con el Departamento de Servicios Humanos o una agencia de seguridad publica para recoger a mi niño/a.

Entiendo plenamente mis responsabilidades de utilizar transporte personal para mi hijo/a.

Transportare a mi hijo/a para asegurar que cumple con los requisitos de asistencia regular. Si no cumplo con los guías de Transporte Personal, entiendo que tendrán el derecho de dar de baja a mi niño/a del programa.

EDUCACIÓN

Tu hogar es el primer salón de clases de tu hijo

Tú eres el primer y más importante maestro de tu hijo. Los momentos cotidianos, como doblar la ropa, ir de compras o cocinar, son oportunidades para aprender cómo funciona el mundo.

Cómo apoyamos a su hijo

Nuestro programa ayuda a los niños a desarrollar habilidades sociales y de aprendizaje temprano. Los maestros utilizan rutinas, juegos y actividades guiadas para ayudar a los niños a crecer y prepararse para la escuela y la vida.

Cómo puede usted participar

- Manténgase en contacto con el maestro de su hijo
- Visite el salón de clases o sea voluntario.
- Hable en casa sobre el día, las manualidades y las notas de la escuela.
- Lea los recordatorios y folletos sobre las próximas actividades.

Su participación hace que la experiencia de su hijo sea significativa y exitosa.

En el salón de clases: un día típico

¡Bienvenidos! Cuando lleguen, los niños saludarán a los profesores y amigos y se unirán a las actividades. Por favor, **regístrense en la oficina** y lleven puesta un gafete de visitante o voluntario.

Para empezar

- Siéntense con los niños. Únanse a la lectura de un libro, a un rompecabezas o a la hora del círculo educativo.
- Siga las instrucciones del personal. Pregunten cómo pueden ayudar.

Aperitivo y almuerzo

- **Primero, lavarse las manos.** Dé ejemplo lavándose las manos.
- Las comidas son de **estilo familiar**. Fomente las raciones pequeñas; los niños siempre pueden comer más
- **Los niños se sirven sus propias bebidas.** No pasa nada si se derraman, así aprenden a limpiar por sí mismos.
- El cepillado de dientes puede hacerse después de las comidas. **El personal guía el cepillado; usted puede ayudar con la supervisión y los recordatorios.**

- **Pregunte al personal sobre las** alergias **alimentarias** antes de ofrecer ayuda con la comida.

Horario diario

- El horario publicado muestra el flujo del día. Pregunte al personal en cualquier momento si no está seguro de qué hacer a continuación

Tiempo de libre elección

- Los niños eligen las actividades que les interesan.
- Lean juntos, construyan, dibujen o prueben la plastilina.
- Fomente el esfuerzo: «Probemos con una pelota», «¿Puedes construir una serpiente larga?

Jugar al aire libre

- Únase a la diversión: camine, corra, salte y participe en los juegos
- Ayude a velar por la seguridad. Siga las instrucciones del personal.

Uso del baño

- Los niños pueden usar el baño cuando lo necesiten, dependiendo de la configuración del salón de clases.
- Los voluntarios **no ayudan** a los niños en el baño.

Salida

- Ayude a los niños a recoger sus abrigos y mochilas si el personal se lo pide. Asista a todos a salir hasta el lugar de recogida.

Salón de clases y plan de estudios

Aprendizaje a través del juego

Los niños aprenden mejor jugando. En nuestro salón de clases basado en el juego, jugar es el trabajo de la infancia. A través del juego, los niños exploran ideas, resuelven problemas y desarrollan su independencia.

Vestimenta y qué llevar

- Viste a tu hijo con **ropa cómoda** que se pueda ensuciar.
- Elige pantalones y chaquetas **fáciles de poner y quitar** (los botones y cremalleras sencillos facilitan el uso del baño).
- Etiquete los abrigos, chaquetas y artículos personales con el nombre de su hijo.
- **Salimos al aire libre todos los días**, así que envíe ropa de abrigo, gorras para el sol o ropa impermeable según sea necesario.
- **Evite las sandalias**; los zapatos cerrados son más seguros para correr y montar en bicicleta.
- Usamos delantales para los juegos en los que se ensucia la ropa, pero a veces se producen derrames, así **que traiga un cambio de ropa extra**.
- Si su hijo trae a casa ropa que pertenece a la escuela, **por favor devuélvala**.

Plan de estudios creativo.

Usted observará:

- **Juegos que enfatizan el aprendizaje:** cubos, medir arena o agua, pintar, juegos dramáticos (casa, restaurante, médico).

- **Juegos que involucran motricidad gruesa y fina:** correr, saltar, brincar; cortar, dibujar, plastilina, construir con cubos pequeños.
- **Trabajo en grupos pequeños:** actividades elegidas por los niños y guiadas por los profesores.
- **Alfabetización temprana:** ver que la lectura y la escritura tienen un propósito en la vida cotidiana.
- **Apoyo del maestro:** los adultos observan, hacen preguntas, añaden materiales y amplían el juego.
- **Relaciones afectivas:** los maestros escuchan las ideas y los sentimientos de los niños.

Aprendizaje significativo

El aprendizaje comienza en el mundo propio del niño —la familia, el idioma y el vecindario— y crece a partir de ellos. Apoyamos el desarrollo **social, emocional, cognitivo y físico** todos los días. La salud y el bienestar son parte de nuestra rutina, incluidos:

- Lavarse las manos
- Cepillarse los dientes
- Preparación sencilla de alimentos
- Nombrar y hablar sobre los sentimientos

Los maestros observan y ajustan las actividades para que el aprendizaje de cada niño sea significativo y adecuado para ellos.

Ayudar en el salón de clases

A continuación, se indican algunas formas sencillas de apoyar a los niños durante su tiempo como voluntario.

Cómo apoyar a los niños

- **Hable con voz suave y tranquila.**
- **Escuche y analice.** «¡Estás emocionado con tu torre!».
- **Póngase a su nivel.** Arrodíllese o siéntese para establecer contacto visual.
- **Fomente la independencia.** Ofrezca opciones; deje que los niños lo intenten primero.
- **Intervenga solo cuando sea necesario.** Dé una pequeña ayuda y luego dé un paso atrás.

Consulte *Voluntariado en el salón de clases* para saber cómo empezar (inscripción, horarios, personal responsable).

Resolución de conflictos (pasos que seguimos)

1. **Mantener la calma y detener las actitudes hirientes.**
2. **Mencione los sentimientos.** Ayúdelos a encontrar palabras para describir sus sentimientos.
3. **Escuche a ambas partes.** Anime a los niños a compartir sus experiencias.
4. **Reformule el problema.** «Los dos quieren el camión rojo».
5. **Proponga soluciones y elijan una juntos.**
6. **Realice un seguimiento.** Permanezca cerca y observe el resultado.

Si no está seguro de algo

- Busque inmediatamente a un maestro por motivos de seguridad, necesidades de ir al baño, lesiones o emociones fuertes.

- Para conocer las normas de seguridad y privacidad, consulte el *Código de conducta para padres y voluntarios: guía rápida* y *En el salón de clases: un día típico*.

Noches Familiares

Las tardes para las familias son actividades educativas para padres diseñadas para apoyarle a usted y a su hijo.

Qué sucede en las tardes para las familias:

- Los temas incluyen **desarrollo infantil, nutrición, medicina, odontología y seguridad**.
- Los padres aportan ideas sobre temas, preguntan y sugieren ideas para mejorar el salón de clases.
- Reúnase con **el maestro, el promotor escolar y otros padres** de su hijo para hablar sobre temas relacionados con el salón de clases, planificar actividades especiales y aprender más acerca de la educación de su hijo.
- Los padres eligen a **dos representantes** de cada centro para compartir ideas sobre el salón de clases y representar a la clase en las reuniones del **consejo normativo**.
- Los representantes del consejo de normativo comparten la información en las tardes para las familias para que todos los padres estén al tanto de las decisiones y novedades del programa.

Las tardes para las familias **son una gran oportunidad para relacionarse con otros padres**, participar en el aprendizaje de su hijo y ayudar a moldear la experiencia en el salón de clases.

Visitas domiciliarias y conferencias entre padres y maestros

Este es un tiempo exclusivo para que usted, su hijo y el maestro planifiquen juntos el aprendizaje. **Usted es el primer maestro de su hijo**, y estas reuniones nos ayudan a colaborar con usted. Ofrecemos servicios de interpretación gratuitos según sea necesario.

Calendario

- La mayoría de las familias tienen **5 visitas domiciliarias** (2 de su maestro y 3 de su proveedor familiar) **y 2 conferencias entre padres y maestros cada año escolar**.
- El calendario puede variar en función de cuándo comience su estudiante la escuela.

Calendario y objetivos

- **Visita domiciliaria de otoño:** conocer a su hijo: intereses, rutinas y necesidades de aprendizaje.
- **Conferencia de otoño:** revisar las primeras observaciones, comentar el progreso y planificar el apoyo.
- **Visita domiciliaria de primavera:** comprobar el crecimiento y actualizar los objetivos en función de los intereses y necesidades actuales.
- **Conferencia de primavera:** progreso y planificar los próximos pasos para el verano o el año siguiente.

Lo que haremos juntos

- **Planificar y realizar actividades sencillas** que apoyen el aprendizaje de su hijo en casa y en la escuela.
- **Compartir lo más reciente** sobre habilidades, rutinas, salud y experiencias familiares.
- Crear o actualizar un **Plan de Aprendizaje Individualizado (IEP)**, un plan breve que guía las

actividades del salón de clases para satisfacer las necesidades de su hijo.

Qué puede hacer para prepararse

- Traiga preguntas o ejemplos (notas, dibujos, fotos).
- Think about your child's strengths and any concerns to share. Piense en los puntos fuertes de su hijo y en cualquier preocupación que quiera compartir.
- Tell us about any changes at home that might affect learning or routines.

Objetivos y normativas lingüísticas

Nuestro enfoque

Respetamos la **lengua materna** de cada niño y les ayudamos a aprender **inglés**. Las nuevas ideas se introducen primero en la lengua materna del niño, siempre que sea posible, y luego se refuerzan en inglés. Si un niño habla una lengua distinta del inglés o el español, hacemos todo lo posible por satisfacer sus necesidades lingüísticas.

Objetivos

- Las familias son los **primeros maestros** del idioma y la cultura.
- **Mantenga y cultive** el idioma materno mientras aprende inglés.
- **Un idioma materno sólido** ayuda a los niños a aprender un segundo idioma.
- Los salones de clases reflejan **las culturas, los idiomas y las** identidades de los niños en las rutinas diarias y los materiales.

Lo que verás en los salones de clases

- Adultos que **hablan inglés y español** (y otros idiomas cuando sea posible).
- Libros, carteles y exposiciones que se **ajustan a los idiomas y culturas** de nuestros niños y familias.
- Lectura, escritura, comprensión auditiva y expresión oral de la vida real integradas en el **juego y las rutinas**.
- **Libros de alta calidad** en los idiomas maternos de los niños.
- Fotos familiares y objetos culturales familiares utilizados para **la conexión y el aprendizaje**.

Comunicación con las familias

- Los boletines informativos se imprimen en **inglés y español**.
- Ofrecemos **interpretación gratuita** para las reuniones. Pida ayuda lingüística a su proveedor familiar.

Cómo las familias pueden fomentar el idioma y la cultura

- Visite el salón de clases para leer un cuento, enseñar una canción o compartir tradiciones **en su idioma materno**.
- Envíe fotos familiares u objetos cotidianos que ayuden a su hijo a sentirse como en casa.

Cómo ayudamos a los niños a aprender el idioma (lo que hacen los maestros)

- Utilice señales **no verbales** (señalar, gestos, imágenes) e instrucciones sencillas.
- **Responda y amplíe** lo que dicen los niños («Has construido una torre muy alta. Cuéntame más»).
- **Modele el lenguaje** sin exigir a los niños que repitan.
- Hable del **aquí y ahora**: lo que los niños están haciendo y viendo

- **Repita y reformule** para facilitar la comprensión.
- Ofrezca **opciones** y anime a los niños a hablar con sus compañeros mientras juegan
- Utilice **juegos de rol** y juegos de simulación con palabras coherentes para las rutinas.
- Mantenga una **rutina y un vocabulario predecibles** para que los niños sepan qué esperar.
- Introduzca nuevas ideas **conectándolas con lo que los niños ya saben**.

Juegos al aire libre

Tiempo diario al aire libre para desarrollar habilidades motoras gruesas, practicar habilidades sociales y disfrutar del aire fresco.

Qué esperar

- Programamos **juegos al aire libre todos los días** (si el clima lo permite), con al menos **20 minutos** de juego activo.
- Los niños utilizan el equipo del parque infantil, participan en juegos grupales y aprenden a compartir, a ser prudentes y a trabajar en equipo.
- El personal supervisa y da ejemplo de cómo jugar de forma segura.

Cómo pueden ayudar las familias

- **Vístase según el clima.** Las capas, los abrigos, los gorros y los zapatos resistentes ayudan a los niños a jugar cómodamente.

Consulte *Vestimenta y qué llevar* **puesto para más detalles.**

La salud es lo primero. Si su hijo está demasiado enfermo para jugar al aire libre, por favor, manténgalo en casa ese día.

Etiquete los artículos (abrigos, gorros, guantes) con el nombre de su hijo.

Si el clima es motivo de preocupación en días con condiciones meteorológicas adversas, ajustamos los planes y ofrecemos juegos activos en el interior del plantel.

REQUISITOS Y SERVICIOS SANITARIOS

Estos son los pasos que debe seguir para que su hijo se mantenga sano y esté preparado para aprender en nuestro programa. Algunos requisitos deben cumplirse antes del primer día de clases; otros, durante el año escolar.

Antes del primer día de clases (lista de verificación)

Asegúrese de que su hijo tenga:

- **Las vacunas al día y el Certificado de Vacunación del Estado (CIS) de Oregón completado.**
- **Un examen físico (chequeo médico infantil)** en los últimos **12 meses**.
- **Un examen dental** en los últimos **12 meses**.

¿Necesita ayuda para encontrar una clínica o un dentista? Llame a su **promotor familiar** o a la oficina del centro. Podemos ayudarle.

Exámenes que ofrecemos (después de la inscripción escolar)

Las siguientes evaluaciones serán completadas para todos los niños que asistirán a Head Start durante el año escolar. Las evaluaciones son herramientas estándar desarrolladas por profesionales y usadas en todos los preescolares del estado. Cada herramienta de evaluación escogida provee una basé holística para la salud y desarrollo de su hijo/a.

- Evaluación de Desarrollo
- Evaluación Conductual
- Observación de Salud Mental: Salón de Clases y Individual
- Evaluación de Lenguaje
- Observación de Aula
- Estatura y Peso
- Visión y Audición.

Ley de vacunación de Oregón (resumen)

- La ley de Oregón exige ciertas vacunas (por ejemplo: **MMR, polio, difteria/tétanos/tos ferina, hepatitis B, varicela y hepatitis A/Tdap** según la edad/grado).
- Las escuelas publican los índices de inmunización dos veces al año (después del inicio del curso escolar y después del Día de Exclusión Escolar Estatal a mediados de febrero).
- Los niños que **no cumplan** con los requisitos de vacunación antes del Día de Exclusión escolar **no podrán asistir a la escuela** hasta que estén actualizados.
- **Se permiten justificaciones médicas y no** médicas (se requiere documentación).

Cuidado del asma en la escuela

Si su hijo tiene asma:

Pida a su proveedor de atención médica que complete el formulario **Tratamiento del asma en la escuela**.

Proporcione cualquier **inhalador/espaciador** que su hijo necesite, etiquetado con su nombre. Actualice el **plan de salud escolar** si cambia la atención médica de su hijo.

Si no hay ningún plan de salud escolar en el expediente de su estudiante, el personal seguirá las **instrucciones generales y permanentes** del distrito para emergencias.

Alergias severas

Si su hijo tiene una alergia severa:

- Pida a su proveedor que complete un **Plan de emergencia para reacciones alérgicas severas** (que incluya una lista de alérgenos y medidas de emergencia).
- Proporcione la **epinefrina** necesaria (etiquetada) y actualice el plan según sea necesario.
- Para obtener orientación sobre la medicación diaria, consulte la sección

Medicación en la sección de *Medicamentos en la escuela*.

Cómo apoyamos a las familias

- Ayudamos a programar exámenes y tratamientos **médicos y dentales**, si es necesario
- Proporcionamos una evaluación nutricional y comentarios de un profesional de la nutrición titulado.
- Compartimos información sobre **salud y nutrición en reuniones, boletines informativos y visitas domiciliarias**.
- **Servimos meriendas y almuerzos aprobados** por el Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) y enseñamos hábitos saludables.
- Apoyamos cualquier **inquietud relacionada con la salud que** usted tenga.
- La enfermera de preescolar obtendrá dictamen médico para ATP, manejo de convulsiones, etc.

- La enfermera de preescolar elaborará un plan de salud para enfermedades crónicas y se pondrá en contacto con usted.

Responsabilidades de la familia

- Mantenga al día los registros médicos y los formularios de la escuela.
- Infórmenos inmediatamente sobre nuevos **diagnósticos, medicamentos o alergias**.
- Traiga los **formularios y medicamentos** necesarios a la oficina en sus envases originales.

Si después de varios intentos por comunicarnos con usted siguen sin atenderse necesidades de salud urgentes, es posible que tengamos que notificar al **Departamento de Servicios Humanos de Oregón** para garantizar la seguridad de su hijo.

Confidencialidad

Es responsabilidad del personal de Head Start mantener la confidencialidad y proteger la privacidad de los niños y las familias

La confidencialidad significa que mantenemos en privado lo que los padres y familiares comparten con el personal de Head Start. Toda la información escrita se mantiene estrictamente confidencial, a menos que los padres autoricen por escrito su divulgación. Los padres nos indican exactamente qué información desean compartir y con quién. Los padres de los niños de Head Start tienen derecho a revisar los registros del niño y de la familia, y a solicitar una explicación sobre la información contenida en dichos registros, así como sobre el uso que se le da a dicha información

Divulgación de información confidencia

La información confidencial se divulga a otras agencias y/o personas solo con el consentimiento informado de los padres, por escrito, y solo con el fin de garantizar los servicios necesarios para los niños y las familias de Head Start, con la siguiente excepción:

> ***Cualquier empleado que tenga motivos razonables para creer que un niño con el que entra en contacto en el ejercicio de sus funciones ha sufrido abusos, o que un adulto con el que entra en contacto ha abusado de un niño, deberá informar o hacer que se reporte inmediatamente a los servicios de protección de menores o a las fuerzas policiales locales.***

El programa Head Start opera bajo la premisa de que el personal (maestro, asistente de instrucción y promotores de las familias) trabaja en equipo para satisfacer las necesidades de su familia. El objetivo del equipo educativo es satisfacer las necesidades de su hijo. El objetivo del promotor es satisfacer las necesidades de su familia. A sabiendas de que las necesidades del niño y de la familia se superponen, el equipo compartirá la información que cada uno haya obtenido al hablar con usted como padre o tutor. Es importante que usted tenga en cuenta que la información compartida con el personal de Head Start es confidencial, pero es su responsabilidad compartir solo aquella información sobre su familia que le resulte cómodo compartir con el equipo.

Salud y bienestar: ¿Debo enviar a mi hijo a la escuela

Respuesta breve: Mantenga a su hijo en casa si está enfermo. Las normas sanitarias de Oregón no permiten que los niños asistan a la escuela cuando presentan ciertos síntomas.

Cuando mantener a su hijo en casa

- **Fiebre de 100,4 °F (38 °C) o más**
  - El estudiante puede volver a la escuela cuando la fiebre haya estado por debajo de 100,4 °F (38 °C) **durante 24 horas sin tomar medicamentos para bajar la fiebre**

- **Vómitos (inexplicables, por cualquier razón)**
  - El estudiante puede regresar después de **24 horas** sin vómitos.
- **Diarrea** (3 deposiciones blandas/acuosas en 24 horas, o aparición repentina)
  - El estudiante puede regresar después de **24 horas** sin diarrea.
- **Rigidez en el cuello o fuerte dolor de cabeza con fiebre.**
- **Cualquier erupción cutánea** (con o sin fiebre).
- **Cambios inusuales en la conducta** (mucha irritabilidad, cansancio extremo o dificultad para despertarse).
- **Ictericia** (coloración amarillenta de la piel o los ojos).
- **Lesiones cutáneas con supuración o exudación.**
- **Secreción ocular con coloración.**
- **Secreción nasal espesa de color verde/marrón con fiebre (100,4 °F o más).**
- **Dificultad para respirar o tos intensa y persistente.**
- **Cualquier síntoma que impida a su hijo participar en actividades normales.**

Si estos síntomas se deben a una afección no contagiosa, traiga una nota de su proveedor de atención médica para que su hijo pueda asistir.

Si su hijo se enferma en la escuela

- Cuidaremos **a su hijo y le llamaremos de inmediato**.
- Por favor, **recójalo lo antes posible**.
- El personal **no puede transportar a los** niños en vehículos personales
- Asegúrese de que sus **contactos de emergencia** estén actualizados

Notificar una ausencia

- **Llame al plantel** para informarnos que su hijo estará ausente y díganos el motivo.
- La enfermera de Pre-K (o su proveedor de atención médica) puede autorizar el regreso de su hijo a la escuela después de algunas enfermedades.

Normativa sobre la pediculosis (piojos)

Qué es: La pediculosis es una afección común y tratable. Seguimos las directrices sanitarias del condado para prevenir su propagación y apoyar a las familias.

Qué hacemos en la escuela

- El personal **comprueba periódicamente** si hay piojos.
- Si vemos indicios, **se lo notificamos** y le informamos de los pasos a seguir para el tratamiento.
- El personal limpia el **salón de clases** y los materiales compartidos.

Qué puede hacer en casa

1. **Administre** a su hijo (y a cualquier otro miembro de la familia afectado) un tratamiento contra los piojos de venta libre o recetado. **Siga las instrucciones del producto** o los consejos de su proveedor de atención médica.
2. **Elimine las liendres (huevecillos)** con un peine de dientes finos después del tratamiento. Repita el peinado diariamente durante varios días y **repita el tratamiento según las** instrucciones (a menudo, entre 7 y 10 días después).

3. **Limpie los artículos personales:**
   - Remoje los peines y cepillos en **agua caliente con jabón durante al menos 10 minutos**.
   - Lave la ropa de cama, la ropa, los abrigos, los sombreros y las bufandas utilizados en los 2 días anteriores al tratamiento. **Utilice un lavado con alta temperatura y un secado a alto calor.**
   - En el caso de los artículos que no se pueden lavar, **séllelos en una bolsa de plástico durante** un tiempo para asegurarse de que los piojos y las liendres mueran.
   - **Aspire** los muebles tapizados, las alfombras, los asientos del coche y las superficies blandas
   - **No utilice aerosoles ni fumigadores contra los piojos.** Pueden ser perjudiciales y no son necesario

De regreso a la escuela

- Una vez completado el primer tratamiento y cuando su hijo **pueda participar cómodamente**, póngase en contacto con su centro para recibir instrucciones sobre el regreso. Volveremos a examinar a su hijo antes de permitirle volver al salón de clases

Privacidad y comunicación

- Seguimos las directrices del Departamento de Salud a la hora de compartir información sobre enfermedades contagiosas.
- Los piojos pueden afectar a cualquiera, **no es culpa de nadie**. Trabajemos juntos para evitar su propagación.

Alergias alimentarias y restricciones dietéticas

Normas (en lenguaje sencillo): Creamos un plan para garantizar la seguridad de cada niño con alergias alimentarias o restricciones dietéticas. Seguimos las normas del CACFP del Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA) para las sustituciones de alimentos.

Lo que las familias necesitan hacer

- **Informarnos** en el momento de la inscripción sobre cualquier alergia alimentaria o restricción dietética.
- **Proporcionar un formulario de** declaración **médica para adaptarse a discapacidades** firmado por una autoridad médica reconocida y el padre/tutor.
  - El formulario debe incluir: los alimentos que deben eliminarse, el motivo y los sustitutos adecuados.

> ***Autoridad médica reconocida:*** *Médicos (MD); Médicos osteópatas (DO); Médicos naturópatas (ND); Asistentes médicos (PA); Enfermeros practicantes certificados o enfermeros clínicos especialistas; Médicos dentistas (DMD); Cirujanos dentistas (DDS); Optometristas (OD).*

Qué se hará en el programa

- **Notificar al personal del salón de clases y** colocar una lista de alergias/dietas en el cuaderno del profesor sustituto para que todo el personal esté al tanto.
- **Notificar al personal de cocina** todas las alergias/restricciones dietéticas para garantizar alimentos seguros.
- **Capacitar al personal** sobre alergias alimentarias comunes, señales y síntomas.
- **Establecer el plan antes de que su hijo asista a clase.**

Sustituciones de alimentos (CACFP)

- Si es necesario eliminar un **componente obligatorio del CACFP** debido a una discapacidad, debemos contar con una declaración **médica firmada por un médico titulado** (MD) para adaptarnos a las **discapacidades antes de realizar la sustitución**.
- Podemos **realizar sustituciones** para los participantes con necesidades **dietéticas especiales certificadas médicamente** (no una discapacidad) cuando **estén respaldadas** por un formulario de declaración médica para adaptarse a discapacidades firmado por una autoridad médica reconocida.
- Aceptaremos las solicitudes de **sustitución cuando el sustituto esté fácilmente disponible y no supere el costo normal** de los alimentos proporcionados por Head Start.

Otras necesidades especiales (por ejemplo, culturales o religiosas)

- Los programas de cuidado infantil de las escuelas de Salem-Keizer **no permiten sustituciones por motivos de estilo de vida**.
- Si tiene necesidades alimentarias culturales o religiosas, **hable con su promotor familiar** para que podamos revisar las opciones dentro de la normativa del programa.

Para la atención de alergias en casos de emergencia (por ejemplo, epinefrina) y los procedimientos de medicación diaria, consulte las secciones *Alergias severas* y *Medicamentos en la escuela*.

Medicamentos en la escuela

Preferimos que los niños tomen los medicamentos **en casa**. En casos especiales, **el personal de la escuela capacitado** puede ayudar a administrar los medicamentos durante la jornada escolar.

Cuando podemos administrar medicamentos

- Un miembro del personal que haya **completado la capacitación para administrar alimentos del distrito** (a menudo el profesor) puede ayudar a su hijo.
- **También se capacitará** a un miembro del personal de respaldo y se le mantendrá al día sobre el plan de su hijo.

Lo que deben hacer las familias

- **Traer el medicamento a la oficina** (en persona, no enviarlo en la mochila).
- Completar y firmar la autorización **requerida de los padres o tutores**.
- Colaborar con el personal para crear un **plan de medicación** individualizado para su hijo.

Como se debe suministrar la medicación

- **Los medicamentos recetados** deben estar en su envase original, **a prueba de niños**, etiquetado por el farmacéutico con
  - **el nombre y apellido** de su hijo
  - **el nombre del medicamento**
  - **la fecha** en que se surtió la receta
  - **nombre del médico que recetó el medicamento**
  - **la fecha de vencimiento**
  - la **dosis y la frecuencia de administración e instrucciones claras de administración, almacenamiento y eliminación**
- Mantenga los medicamentos **alejados de los alimentos**; los almacenamos en **envases cerrados** que son inaccesibles para los niños y evitan derrames.

- Si es necesario refrigerarlos, **utilizamos una caja con llave en el refrigerador**.
- **Reduzca al mínimo el transporte** de medicamentos entre el hogar y la escuela siempre que sea posible.

Lo que debe hacer el personal

- Seguir el plan de **medicación individualizado** y su autorización por escrito.
- Anotar cada dosis en el **Registro diario de administración de medicamentos** (fecha, hora, cantidad).
  - El registro se guarda en el **expediente de la escuela de su hijo**; se guarda una copia adicional del plan en la oficina central.
- Si ocurre algo inusual **(derrame, reacción, rechazo u otra preocupación)**, le llamaremos y lo documentaremos en el historial médico de su hijo.

Cambios o suspensión de la medicación

- Informe inmediatamente al **maestro o a la oficina de** cualquier cambio en la medicación o la dosis.
- Para suspender una medicación en la escuela, **proporcione documentación por escrito** para añadirla al expediente de su hijo.

Exclusión temporal y regreso a la escuela

Para proteger la salud de todos, algunas enfermedades requieren un período de permanencia temporal en casa y/o un certificado médico antes de que el niño pueda regresar.

Cuando los niños deben quedarse en casa (o irse a casa)

Los niños son excluidos de clase y pueden regresar cuando tengan la autorización del médico.

- **Difteria, hepatitis, sarampión, meningitis, paperas, tos ferina, rubéola.**
- **Tuberculosis** (pueden regresar cuando un profesional sanitario confirme que el niño ya no es contagioso).
- **Por E. coli O157:H7 o Shigella.**
- **Llagas en la boca con babeo**, a menos que un **profesional sanitario confirme que no son contagiosas**.
- **Erupción cutánea con fiebre o cambios de conducta**, a menos que un profesional sanitario confirme que no son contagiosas.
- **Heces con sangre o moco.**

Regresar después de haber comenzado el tratamiento

- **Impétigo:** después de **24 horas** del tratamiento prescrito.
- **Faringitis estreptocócica:** después de **24 horas** del tratamiento prescrito.
- **Sarna:** después de haber comenzado el tratamiento.

Regresar cuando los síntomas desaparezcan

- **Varicela: cuando todas las lesiones se hayan secado y formado costras.**
- **Fiebre de 100.4 °F o más:** regresar cuando haya **pasado 24 horas sin fiebre y sin tomar medicamentos**.
- **Vómitos** (dos o más episodios en 48 horas): volver después de **24 horas sin vómitos**.
- **Diarrea** (dos o más deposiciones blandas/acuosas en 48 horas): volver después de **24 horas sin**

diarrea.

- **Tos persistente** que impide la participación: volver cuando el niño pueda **participar cómodamente**.
- **Cualquier enfermedad** que impida la participación cómoda o requiera más cuidados de los que el personal puede proporcionar de forma segura.

Pediculosis (piojos)

- Regrese después de recibir el **tratamiento adecuado** y cuando el niño ya **no tenga piojos** vivos. (No aplicamos la política de «sin liendres»).

Si los síntomas se deben a una afección no contagiosa, proporcione una nota de **su proveedor de atención médica**.

Lo que hará el personal

- **Llamarle** si su hijo necesita irse a casa; un adulto se quedará con su hijo hasta que lo recojan.
- **Documentar** la enfermedad, las medidas tomadas y la autorización de regreso en el expediente del niño.
- Seguir las **directrices del distrito** y del **Departamento de Salud del Condado de Marion** para informar y proporcionar hojas informativas durante los brotes.

> ***Recordatorio:*** *El personal no puede transportar a los niños en vehículos personales. Mantenga actualizados los contactos de emergencia..*

Lavado de manos

Normativas: El personal, los voluntarios y los niños de Salem-Keizer Head Start que trabajan en el salón de clases enseñarán y darán ejemplo de las prácticas y técnicas adecuadas para lavarse las manos como medida preventiva para reducir el riesgo de contraer y propagar enfermedades contagiosas.

Cuando lavarse las manos

- **Al entrar** en el salón de clases
- **Antes, durante y después** de preparar alimentos.
- **Antes de comer.**
- **Antes** de ayudar a cepillarse los dientes.
- **Después** de ir al baño.
- **Después** de sonarse la nariz, toser o estornudar.
- **Antes y después** de prestar primeros auxilios.
- **Antes y después de ayudar a un niño a ir al baño**, cambiarle el pañal o limpiarle la nariz.
- **Después** de tocar la basura.

Desinfectante de manos (cuando no hay un lavabo disponible)

- Utilice un desinfectante a base de alcohol según las **directrices de los CDC**.
- **Los adultos deben supervisar** el uso por parte de los niños.
- Frote las manos hasta que estén **completamente secas**.
- Si las manos están **visiblemente sucias**, utilice **agua y jabón**.
- Guia de CDC: cdc.gov/handwashing/when-how-handwashing.html

Publicar y recordar

- Coloque carteles con los pasos para lavarse las manos en **todos los lavabos de las instalaciones**.
- Incorpore el lavado de manos en las **rutinas diarias y las transiciones**

ASISTENCIA Y SEGURIDAD

Por qué es importante: La asistencia regular ayuda a su hijo a aprender rutinas, desarrollar habilidades y sentirse conectado con la escuela. Sabemos que la vida tiene sus imprevistos: hable con nosotros si tiene dificultades para asistir a la escuela.

Head Start requiere un 85% de asistencia (Esto significa no más de 2 faltas por mes).

No podemos recalcar lo suficiente la importancia de la asistencia diaria a las clases, pero tomamos en consideración algunas circunstancias especiales. Por favor, comuníquense con los maestros de sus niños acerca de las ausencias.

Lo que deben hacer las familias

- **Informar las ausencias.** Llame o envíe un mensaje al maestro de su hijo o a la oficina de la escuela antes de la clase para informarnos por qué su hijo no asistirá.
- **Si llega tarde: Pase primero por la oficina** antes de ir al salón de clases.
- **Pida ayuda.** Si le resulta difícil asistir, su promotor familiar le ayudará a resolver el problema.

Lo que nosotros hacemos

- Si no recibimos noticias suyas, es posible que reciba una **llamada automática** el día que su hijo falte a clase.
- **Después de dos o más días** consecutivos sin justificación, el **maestro** le llamará.
- **Después de cuatro o más días consecutivos** sin justificación, su **promotor familiar** le llamará.
- Si seguimos sin poder localizarle, el **coordinador escolar de relaciones comunitarias** le enviará una carta **expresando su preocupación**.
- Si la asistencia no mejora, elaboraremos un **plan de asistencia sencillo** con usted.
- Si la asistencia sigue siendo deficiente, se enviará una carta notificando a los padres que el niño será retirado del programa
- Si un niño **falta 10 o más días consecutivos** sin autorización previa, será dado de baja del programa.

Cuando mantener a su hijo en casa

- Mantenga a su hijo en casa si está enfermo o no puede participar en sus actividades normales (consulte *Salud y bienestar: ¿Debo enviar a mi hijo a la escuela*).

> ***No podemos enfatizar lo suficiente la importancia de la asistencia regular, pero somos comprensivos con las circunstancias especiales. Por favor, comuníquese con el maestro de su hijo con respecto a las ausencias.***

Ausencias prolongadas

Cómo planificar el tiempo fuera de la escuela y qué sucede si una ausencia es más larga de lo permitido

Normativa: Los niños pueden tener hasta **2 semanas de ausencia justificada por vacaciones o emergencias familiares**. Notifique al personal con antelación para que podamos justificar la ausencia y planificar el apoyo. (En caso de emergencia, póngase en contacto con nosotros lo antes posible). Su

promotor familiar elaborará con usted un sencillo plan de asistencia para cumplir con la normativa de asistencia de Head Start.

Opción de vacaciones de invierno (hasta 4 semanas en total)

Si toma vacaciones **alrededor de las vacaciones de invierno del distrito**, puede combinar **sus 2 semanas** justificadas con las vacaciones de la escuela para un total de hasta **4 semanas de ausencia**. Las familias pueden elegir cómo utilizar las 2 semanas:

- Dos semanas **antes** de las vacaciones de invierno
- Dos semanas **después** de las vacaciones de invierno
- Una semana **antes** y una **semana después**

> ***Importante:*** *Es responsabilidad de los padres o tutores notificar tanto al profesor como al defensor de la familia las fechas previstas.*

Si la ausencia es más prolongada de lo permitido

- Si un niño está ausente **más de las 4 semanas combinadas** (vacaciones de invierno + 2 semanas justificadas), **se le dará de baja** para poder ofrecer la plaza al siguiente niño en la lista de espera.
- Cuando regrese, si informa al personal que desea **volver a inscribirse**, se **volverá a inscribir a su hijo en la próxima vacante disponible**

Supervisión continua

- El personal supervisa la asistencia diariamente y sigue los pasos de la **Normativa de asistencia**.
- Cuando surjan problemas familiares o emergencias, **notifíquelo al maestro y al promotor de la familia** para que podamos elaborar un plan.

Niño no recogido

¿Qué sucede si no se recoge a un niño a tiempo y cómo mantenemos a los niños seguros hasta que llega un adulto?

Mantenga sus contactos actualizados

- Al inscribirse, recabamos o los datos de contacto de los padres o tutores y de las personas de contacto en caso de emergencia.
- Después de la inscripción, actualice sus datos de contacto inmediatamente con el maestro de su estudiante y el promotor de la familia.

Si no se recoge a un niño a tiempo

1. **Llamamos a los padres o tutores** utilizando los números que figuran en nuestros archivos.
2. Si no podemos localizar a los padres, llamamos a los **contactos de emergencia** que figuran en nuestros archivos.
3. Si no podemos localizar a nadie antes de que cierre la oficina de la escuela, y hemos hecho todo lo posible por localizarlos con todos los adultos que figuran en nuestros archivos, llamaremos al **Departamento de Servicios Humanos (Marion Co. 503-378-6800) para que recojan al niño**.
4. **Notificaremos al coordinador, al profesor y al promotor de la familia**
5. Cuando sea posible, el personal dejará un mensaje al padre o la madre o contacto de emergencia indicando la ubicación del niño.

El personal no puede transportar a los niños en vehículos personales. Un adulto permanecerá con el niño **hasta que sea recogido**.

Como pueden ayudar las familias

- **Lleguen puntuales** a recoger a sus hijos
- Si van a llegar **tarde**, llamen al plantel lo antes posible.
- Asegúrense de que los **números de teléfono y los contactos autorizados** estén actualizados.

Nevadas o heladas: Horario escolar

Cómo se toman las decisiones: Las Escuelas Públicas de Salem-Keizer establecen los cierres, retrasos y planes de transporte para Head Start en caso de nieve o condiciones heladas.

Cómo verificarlo: Busque actualizaciones en el sitio web del distrito, las alertas del distrito y las noticias de radios locales.

Si hay un retraso de 2 horas

- **Las clases de la mañana: serán canceladas.**
- **Clases de la tarde: horario normal**, a menos que el distrito anuncie un cierre
- **Clases de jornada escolar completa: comienzan con 2 horas de retraso** (el servicio de autobús también se retrasa 2 horas).

Si las escuelas están cerradas

- **Head Start está cerrado**.
- **Se cancelan todas las visitas domiciliarias, reuniones con los padres y excursiones escolares** de ese día.

SEGURIDAD Y PROTECCIÓN INFANTIL

Definición: El abuso significa lesiones o daños a un menor por medios que no sean accidentales.

La Póliza de Negligencia y Abuso de Niños

La ley (ORS 419B.005 por medio de ORS 419B.045) requiere que el personal de Head Start haga un reporte cuando se sospecha o identifica que está ocurriendo abuso de niños. El personal de Head Start mantendrá la confidencialidad de los datos de abuso de acuerdo con la ley estatal. Cuando sea posible les damos a las familias la oportunidad de obtener ayuda para los problemas que están viviendo. Sí un padre o madre se acerca buscando ayuda y nos informa de hechos de abuso le daremos la oportunidad y el apoyo para que haga la llamada inicial al Departamento de Derechos Humanos.

Normas de Ejecución 1302.47

- Entiendo que el personal de Head Start tiene una obligación legal de reportar sospechas de abuso o negligencia de niños a Departamento de Derechos Humanos o el departamento de Policía local.
- Yo (padre/tutor legal) entiendo que, si me acerco los empleados de Head Start buscando ayuda o para informarles sobre abuso, los empleados me van a proveer apoyo para hacer el reporte a DHS.
- Entiendo que, si el personal de Head Start tiene que hacer un reporte, la mayor confidencialidad se usara y que Head Start continuara dando servicios constantes y apoyo a mi niño, durante estos años de desarrollo tan importantes.

Lo que exige la ley de Oregón

> *"Any public or private official having reasonable cause to believe that any child…has suffered abuse, or that any adult…has abused a child shall report or cause a report to be made."*

Lo que esto significa para las familias

- Nuestra máxima prioridad **es la seguridad de su hijo**.
- Si un miembro del personal sospecha que se ha producido un caso de abuso, la ley nos obliga a informar de ello a los **Servicios de Protección de Menores**.
- Usted mismo puede llamar a los **Servicios de Protección de Menores**. Si lo solicita, podemos ayudarle a realizar la llamada.
- Después de que Servicios Sociales se reúna con usted, podemos **dialogar juntos** sobre los siguientes pasos y cómo podemos apoyar a su familia.
- **Respetamos su privacidad** y solo compartimos la información que **exige la ley**.

Nuestro enfoque de apoyo

Creemos que los padres y las personas que cuidan a los niños son los principales responsables del cuidado de estos. Cuando las familias se enfrentan a dificultades, nosotros:

- **Ofrecemos apoyo parental** y familiar a través de su **promotor familiar**.
- Conectarle con los **recursos y el asesoramiento** de la **comunidad**.
- Seguir apoyándole a usted y a su hijo **durante y después de cualquier denuncia**.

Si necesita ayuda ahora mismo

Si alguien se encuentra en **peligro inmediato**, llame al **911**.

Para asuntos que no **sean urgentes**, hable con su **promotor familiar, el maestro de su hijo o la oficina del plantel**. Podemos ayudarle a ponerse en contacto con los servicios de bienestar infantil y otros apoyos.

Conducta y orientación

Así es como creamos un salón de clases seguro y enriquecedor y enseñamos habilidades como el autocontrol, la empatía y la resolución de problemas.

Nuestro enfoque

Establecemos relaciones positivas y ayudamos a los niños a:

- Asumir la responsabilidad de sus actos.
- Pensar por sí mismos y expresar sus sentimientos.
- Preocuparse por los demás y resolver problemas juntos.

Lo que el personal hace

- **Establecer reglas sencillas y coherentes** (e involucrar a los niños siempre que sea posible).
- **Planificar actividades adecuadas al nivel de** desarrollo y que se ajusten a la capacidad de atención.
- **Anticiparse y redirigir antes** de que los problemas se agraven.
- **Enseñar pasos para resolver problemas y conflictos** (consulte: *Ayudar en el salón de clases*).
- **Nombrar los sentimientos y modelar un lenguaje apacible.**

- **Reforzar la conducta positiva y el esfuerzo.**
- **Utilizar consecuencias naturales y lógica**s (no castigos).
- **Colaborar con otras familias** para lograr coherencia en el hogar y la escuela.

Lo que no hacemos

- Castigos disciplinarios o "consecuencias como castigo".
- Abuso emocional o físico; humillación.
- Aislamiento o exclusión de actividades.
- Utilizar los alimentos como castigo o recompensa.
- **Privación del tiempo al aire libre.**
- Negar las necesidades básicas (alimentos, agua, baño, comodidad).

Si la conducta genera un problema de seguridad, el personal garantizará la seguridad y buscará apoyo adicional siguiendo los procedimientos del programa.

Antecedentes penales

La ley estatal exige una verificación de antecedentes para cualquier persona que tenga contacto con niños. **Esto incluye maestros, conductores de autobuses, conserjes, empleados de cafetería, promotores de la familia y voluntarios.** Esto ayuda a mantener la seguridad de todos.

Lo que deben hacer las familias

- Completar **la lista para la verificación de antecedentes penales** (una vez por ciclo escolar es requerido).
- Enviar el formulario antes de participar como **voluntario en el salón de clases**, unirse a **actividades grupales o realizar excursiones**.

Si se rechaza la verificación de antecedentes

Aún puede **visitar el salón de clases**, pero solo **podrá tener contacto directo con su propio hijo**.

Hable con su **promotor familiar** si tiene preguntas sobre los siguientes pasos

Prohibición de armas en la escuela

Normativas: Las escuelas públicas de Salem-Keizer no permiten armas ni objetos que se parezcan a armas en las instalaciones de la escuela, los autobuses, las paradas de autobús ni en las actividades escolares. Esto incluye juguetes que se parezcan a armas (por ejemplo, pistolas, cuchillos o espadas de juguete).

Lo que las familias deben saber

- **No envíe** a la escuela ningún objeto real o de juguete que se parezca a un arma.
- A veces, los niños meten juguetes en las mochilas; **aun así, debemos cumplir la normativa** si estos artículos llegan a la escuela.
- Revisen las mochilas y guarden en casa cualquier artículo que no deba estar en ellas.

Si se lleva un arma o un objeto que parezca un arma a la escuela

- El personal **se quedará con el objeto** y se lo entregará al **director**.
- Llamaremos a **los padres o tutores**.
- Un adulto **deberá acudir a la escuela** para recoger el objeto.

- Los **incidentes repetidos** pueden dar lugar a medidas adicionales según la normativa del distrito.

Normativa antitabaco

Normativa: El programa Head Start de Salem–Keizer es un organismo libre de tabaco. No se permite el consumo, la posesión, la exhibición ni la promoción del tabaco en las instalaciones del organismo, en los vehículos del organismo ni durante las actividades de este.

A quiénes se aplica

Al todo el personal, padres o tutores, voluntarios, visitantes y empleados contratados.

Qué está prohibido

- **Consumir tabaco (incluidos cigarrillos electrónicos, vapeadores o bolsitas de nicotina)** en cualquier centro de Head Start, en los vehículos de Head Start o en las actividades de esta.
- **Llevar o traer artículos** (ropa, bolsos, gorras, etc.) que muestren, promocionen o anuncien productos de tabaco.
- **La publicidad del tabaco** en las publicaciones del programa, en eventos o en las instalaciones del programa.
- **Aceptar regalos o fondos** de la industria tabacalera.
- **Ducación preventiva:** mensajes de prevención del tabaquismo incluidos en la enseñanza en el salón de clases.

Aplicación

- Se pedirá a las personas que utilicen o exhiban artículos prohibidos que **dejen de hacerlo o abandonen las instalaciones o actividades**.
- Los voluntarios o visitantes que no cumplan con la política pueden perder sus privilegios como voluntarios.
- **El personal** está sujeto a medidas disciplinarias según la política del programa o del distrito.

PROCEDIMIENTOS DE EMERGENCIA

A continuación, se explica cómo respondemos a las emergencias médicas en la escuela.

Qué hace el personal

- **Actuar con rapidez y calma** para mantener a los niños a salvo.
- **Decidir si llamar al 911 en** función de la situación.
- **Utilizar los contactos de emergencia** que figuran en el expediente (guardados en el salón de clases y en la oficina de la escuela) para ponerse en contacto con usted de inmediato.
- **Un miembro del personal capacitado** presta los primeros auxilios según sea necesario. (Los suministros de primeros auxilios se encuentran en el salón de clases).
- **Llama a la línea de ayuda de enfermería** para obtener orientación sobre cuestiones de salud de seguimiento.
- **Si se llama al 911:**
  - Los paramédicos deciden si es necesario el traslado al hospital.
  - **Le llamamos inmediatamente** para que vaya a recoger a su hijo al hospital.
  - **Un miembro del personal acompañará a su hijo si es trasladado.** Si no podemos localizarle, **llamaremos a su contacto de emergencia**.

- **Documentar el incidente y el seguimiento en el historial médico de** su hijo.

El personal no puede transportar a los niños en vehículo personales.

Qué pueden hacer las familias

- Mantenga **actualizados sus números telefónicos y contactos de emergencia**.
- Si su hijo necesita irse a casa, **por favor recójalo rápidamente cuando le llamemos**.

Información de contacto en caso de emergencia

Utilizamos su información de emergencia para comunicarnos rápidamente con usted en caso de enfermedad, lesión, retraso en la recogida o cierres inesperados. Mantenga esta información **actualizada**.

Lo que las familias deben proporcionar

Nombres y números de teléfono de los padres/tutores

Contactos autorizados que puedan recoger a su hijo si no podemos comunicarnos con usted (nombres y números de teléfono).

Detalles de salud que debemos conocer: alergias, afecciones médicas, discapacidades.

Consentimiento firmado para la atención de emergencia (Formulario de tratamiento y autorización de emergencia).

Cierre de emergencia de la escuela

Si la escuela cierra de forma repentina, **el personal no puede llamar a todas las familias**. **Complete el Formulario de cierre de emergencia escolar** para que sepamos quién recogerá a su hijo y cómo comunicarnos con usted.

Mantenga su información actualizada

- Informe inmediatamente a su **profesor o promotor familiar** si cambian sus números de teléfono, direcciones o contactos autorizados.
- Asegúrese de que sus contactos de emergencia sepan que figuran en la lista y **estén disponibles para atender la llamada** si es necesario.

Preparación para emergencias

Normativa: Seguimos los procedimientos de las **Escuelas Públicas de Salem-Keizer** en **caso de incendio, terremoto y cierre de emergencia**. Realizamos simulacros con regularidad para que los niños sepan qué hacer.

En la escuela

- **Las rutas de evacuación** están publicadas en cada salón de clases.
- **Simulacros: de incendio mensuales; simulacros de terremoto o cierre de** emergencia alternos cada mes.
- Preparamos a los **niños con explicaciones** sencillas y tranquilas.
- Los simulacros se **registran** y se envían a la oficina.

Durante un incidente escolar

- **No acuda a la escuela.** Espere las **actualizaciones oficiales** del director o del distrito (teléfono, texto, correo electrónico, sitio web o noticias).
- Después de la evacuación, nos pondremos en contacto con las familias para informarles de la

ubicación o estado de salud y las **instrucciones de reunificación o transporte**.

Lo que las familias pueden hacer

- Mantenga sus datos de **contacto** actualizados y complete el **formulario de cierre de escuela de emergencia**.
- Recuerde a **su hijo** que siga las **instrucciones del maestro** durante los simulacros.

ACTIVIDADES DEL PROGRAMA Y EXCURSIONES

Como parte del plan de estudios de Head Start, usted y su hijo tendrán la oportunidad de participar en excursiones **sin costo alguno**.

Permisos

- Le avisaremos **con anticipación**.
- Su hijo necesita **permiso** para ir, ya sea por **escrito o verbalmente** (según el procedimiento del centro).
- Sin permiso, su hijo se quedará en la **escuela con el personal**.

Qué llevar o qué ponerse

- **Zapatos cómodos para caminar y ropa adecuada para el clima** (abrigo, gorro, protector solar, según sea necesario).
- **Etiquete** los artículos con el nombre de su hijo.

Participación familiar

- Las familias **son bienvenidas**.
- **Las familias y los hermanos deben proporcionar su propio transporte**; se recomienda compartir el coche.
- Para ser acompañante, por favor, **rellene los requisitos para voluntarios** (consulte: *Antecedentes penales* y *Voluntariado en el salón de clases*).

Animales en el salón de clases

Normativa: Respetamos las normas de las Escuelas Públicas de Salem-Keizer. Se permite la presencia de animales con fines específicos del programa, como una lección sobre mariposas o mascotas domésticas, solo cuando se apruebe y sea seguro para los estudiantes. Las familias solo pueden traer animales con la aprobación del administrador del programa.

Antes de llevar un animal al salón de clases

- **El director deberá dar su aprobación** previa.
- **El personal comprobará si hay problemas de salud en el salón de clases** (alergias, asma).
- **Se informará a los padres** a través de boletines informativos u otros medios de comunicación.
- **Se enseñará a los niños a manejar y cuidar con cuidado** a los animales antes de que lleguen al centro.
- **Nunca llevar animales salvajes o exóticos** a los salones de clases.

Mientras el animal está en clase

- **Los animales deben estar alojados de forma humanitaria en jaulas seguras**, sin libertad para moverse por todos lados, ni sin supervisión.
- **Un miembro del personal designado** es responsable del cuidado, la alimentación, el agua, la

limpieza y la eliminación de residuos.

- **Es necesario lavarse las manos después del contacto.**
- **No se mantienen animales** en los salones de clases durante las vacaciones de la escuela.

Para los estudiantes con alergias o planes médicos, consulte: *Alergias alimentarias y restricciones dietéticas* y *Requisitos y Servicios Sanitarios*.

Festividades y aprendizaje cultural

Normativa: Educamos sobre los días festivos en lugar de celebrarlos para fomentar el entendimiento. A lo largo del año, ningún día festivo se considera más importante que otro.

Lo que hacemos

- **Evitamos los estereotipos** y nos centramos en la relevancia cultural.
- Las actividades son **adecuadas para el desarrollo, abiertas** y **dirigidas por los niños**.
- La enseñanza es impartida dentro de la **rutina diaria normal**.
- Utilizamos experiencias breves y sencillas (por ejemplo, leer un libro, hablar sobre una tradición, explorar artefactos).
- Ofrecemos actividades que **apoyen todas las áreas de desarrollo** a lo largo de la semana.
- **Limitamos el comercialismo** o el **materialismo** en las lecciones y los contenidos.

Lo que no hacemos

- **Fiestas** o “actuaciones especiales”.
- Actividades que presionan a los niños a **actuar ante un público**.
- **Alimentos azucarados** relacionados con las fiestas.

Colaboración con las familias

- Las familias pueden **compartir sus tradiciones** de forma adecuada a la edad de los niños (cuentos, canciones, objetos).
- No es necesario traer comida.
- Si prefiere que su hijo no participe en una actividad relacionada con una fiesta, **hable con el maestro**: le ofreceremos una alternativa adecuada.

Medios audiovisuales y tiempo de pantalla

Normativa: El uso de medios audiovisuales (televisión, vídeos, aplicaciones, juegos, ordenadores, tabletas, teléfonos) es poco frecuente y breve, se utiliza únicamente para apoyar el aprendizaje y requiere autorización previa. Es un complemento del plan de estudios, no forma parte de la rutina diaria.

Límites y expectativas

- **Máximo 10 minutos al día** de tiempo frente a la pantalla para los niños.
- El contenido **es adecuado para su desarrollo, no violento, sensible a las diferencias culturales y sin publicidad**.
- **Se informa a los padres** si se van a utilizar medios electrónicos.
- Las pantallas **se apagan cuando no se utilizan**.
- **Los adultos no utilizan dispositivos personales** durante el horario lectivo.

Cuando utilizamos películas, vídeos u otros medios

- El personal **revisa todo el contenido** antes de utilizarlo.
- **Siempre hay disponible una actividad alternativa** que no requiera el uso de pantallas.
- El uso es **interactivo** (se debate con los niños, se relaciona con sus intereses actuales y con las lecciones).

Computadoras en el salón de clases

- El uso de computadoras está **vinculado a los objetivos del plan de estudios**.
- Planificamos para garantizar **un acceso equitativo**.
- Las computadoras están configuradas para que los niños puedan acceder a ellas de **forma independiente** durante determinados momentos.
- El software y los dispositivos se **guardan de forma segura**.

Accesibilidad

- Esta normativa **no incluye** los dispositivos de comunicación aumentativa o de asistencial ni otros dispositivos utilizados por niños con discapacidades como parte de un plan educativo.

APRENDIENDO POR TODA LA VIDA

ESCUELAS PÚBLICAS DE
SALEM•KEIZER

Las Escuelas Públicas 24J de Salem-Keizer no discriminan por motivos de raza, color, nacionalidad, sexo, discapacidad o edad en sus programas y actividades. Esta política aplica las leyes estatales y federales (incluidos el Título IX); las consultas sobre las políticas de no discriminación deben dirigirse al responsable de cumplimiento, asistente del superintendente de Recursos Humanos, 2450 Lancaster Dr. NE, Salem, OR 97305 | Teléfono: 503-399-3061.

5/2026